

Instructions for Heavy-Duty Ratcheting Bolt Cutter

Instrucciones para el cortador de pernos con trinquete de alta resistencia

Instructions concernant le coupe-boulons à cliquet robuste

63RBCHD

ENGLISH

⚠ WARNINGS

- Always wear approved eye protection.
- Risk of electric shock.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Cutting Capacity:

- 1/2" (12.7 mm) Guy Strand - 25,000 lbs. (11,340 kg) min. break strength
- 3/8" (9.5 mm) EHS - 15,400 lbs. (6,985 kg) min. break strength

Overall Length: 31" (787 mm)

Weight: 10 lbs. (4.5 kg)

PRODUCT FEATURES (FIG. 1)

- Cutting jaws
- Movable handle
- Cable retention hook

OPERATING INSTRUCTIONS

- To open the cutting jaws ①, open the movable handle ② as far as it will go (Fig. 2).
- Close the movable handle. The jaws will remain open to the rated capacity.
- Place the material to be cut inside the cutting jaws.
- Open the handles until you hear a click.
- Close the handles until you hear another click.
- Repeat steps 4 and 5 to continue the ratcheting cycle. The cable retention hook ③ will prevent the cable from slipping out of the jaws.
- Once the jaws are closed, if any strands remain uncut, reposition uncut strands inside the cutting jaws and repeat from step 1.

ESPAÑOL

⚠ ADVERTENCIAS

- Siempre debe usar protección para ojos aprobada.
- Riesgo de choque eléctrico.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Capacidad de corte:

- Acero trenzado de 1/2" (12.7 mm) - resistencia mínima de rotura de 25.000 lb (11.340 kg)
- Cable de alta resistencia de 3/8" (9.5 mm) - resistencia mínima de rotura de 15.400 lb (6.985 kg)

Longitud total: 31" (787 mm)

Peso: 10 lb (4,5 kg)

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO (FIG. 1)

- Mordazas de corte
- Manijas móviles
- Gancho de retención de cable

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- Para abrir las mordazas de corte ①, abra las manijas móviles ② tanto como sea posible (Fig. 2).
- Cierre las manijas móviles. Las mordazas permanecerán abiertas a la capacidad nominal.
- Coloque el material que desea cortar en el interior de las mordazas de corte.
- Abra las manijas hasta que oiga un clic.
- Cierre las manijas hasta que oiga otro clic.
- Repita los pasos 4 y 5 para continuar el ciclo del trinquete. El gancho de retención del cable ③ impedirá que el cable se deslice fuera de las mordazas.
- Una vez que las mordazas se cierran por completo, si detecta hebras sin cortar, reposiciónelas dentro de las mordazas de corte y repita todo el proceso desde el paso 1.

FRANÇAIS

⚠ AVERTISSEMENTS

- Toujours porter une protection oculaire approuvée.
- Risque de choc électrique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

Capacité de coupe :

- Hauban de mât de 12,7 mm (1/2 po) - force minimale de rupture de 11 340 kg (25 000 lb)
- EHS de 9,5 mm (3/8 po) - force minimale de rupture de 6 985 kg (15 400 lb)

Longueur totale : 787 mm (31 po)

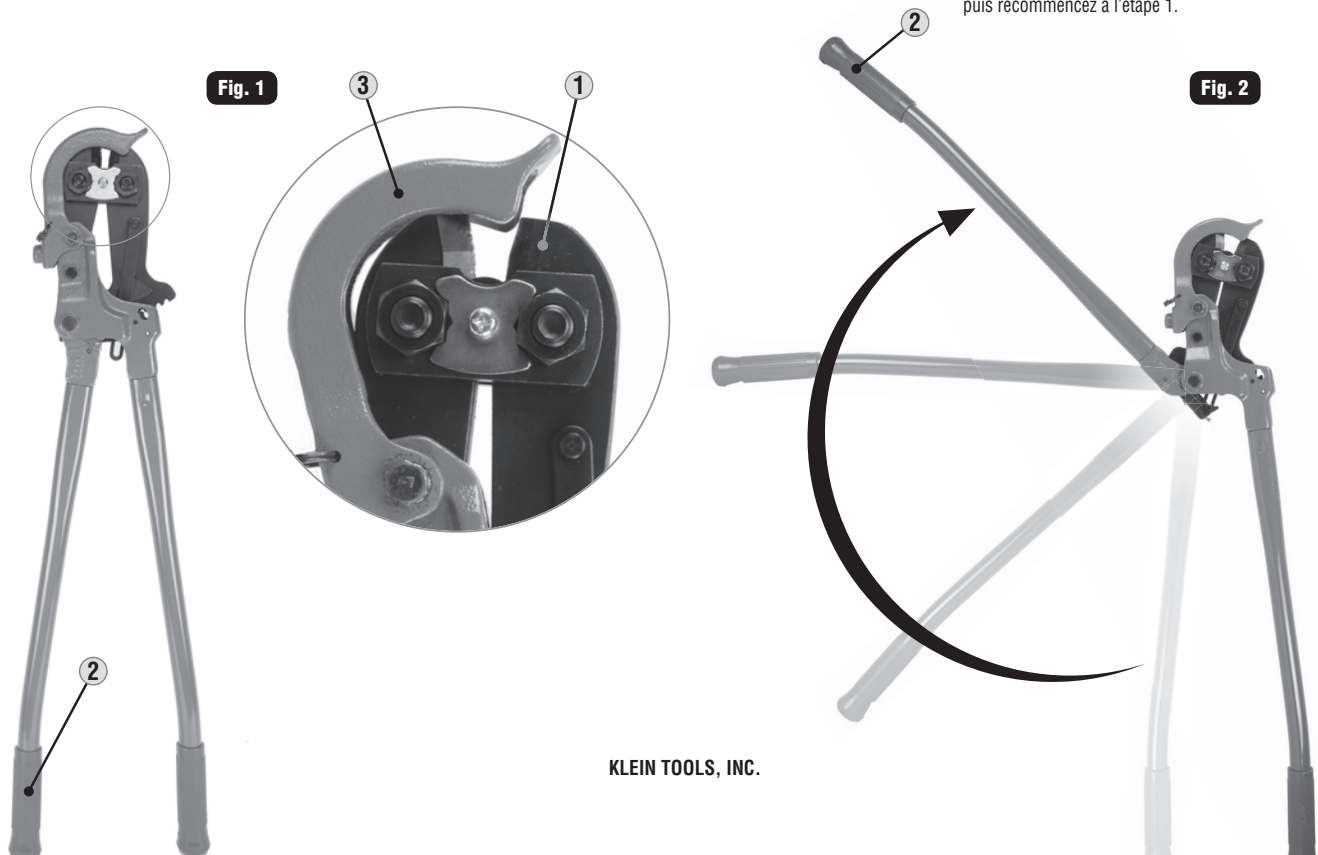
Poids : 4,5 kg (10 lb)

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT (FIG. 1)

- Mâchoires de coupe
- Poignée mobile
- Crochet de retenue du câble

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Pour ouvrir les mâchoires de coupe ①, écartez la poignée mobile ② autant que possible (Fig. 2).
- Ramenez la poignée mobile. Les mâchoires resteront ouvertes à leur capacité nominale.
- Placez le matériau à couper entre les mâchoires de coupe.
- Écartez les poignées jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.
- Rapprochez les poignées jusqu'à ce qu'un autre clic se fasse entendre.
- Répétez les étapes 4 et 5 pour effectuer un cycle de cliquet complet. Le crochet de retenue du câble ③ empêchera le câble de glisser hors des mâchoires.
- Si des brins tiennent toujours une fois les mâchoires fermées, repositionnez-les entre les mâchoires de coupe, puis recommencez à l'étape 1.



KLEIN TOOLS, INC.